



Est.1994

JCL

Journal of the College of Languages

Open Free Access, Peer Reviewed Research Journal

<http://jcolang.uobaghdad.edu.iq>

P-ISSN: 2074-9279

E-ISSN: 2520-3517

2023, No.(47)

Pg.347-373

Construction Grammar in Kurdish Language

Prof.Karwan Omar Qadir, Ph.D.

E-mail:Karwan.qadir@univsul.edu.iq

University of Sulamaniah, College of Languages, Department of Kurdish,
Sulamaniah, Iraq.

Asst.Lect. Nali AdhamGharib

E-mail:nali.gharib@uoh.edu.iq

University of Halabja, College of Education, Department of Kurdish, Sharazoor,
Iraq.

(Received on 31/7/2022 - Accepted on 4/12/2022 - Published on 2/1/2023)

DOI: <https://doi.org/10.36586/jcl.2.2023.0.47.0347>



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).

Abstract

This research is under the title (Construction Grammar in the Kurdish language), which in turn is an attempt to present grammar and Kurdish grammar from the perspective of the constructive of Cognitive Linguistics. The construction as a term in the Kurdish language base was not recent, as it was discussed in other schools in a specific way from the perspective of language schools, but the subject of construction with a perceived background includes specific purposes, which is how to build the linguistic base by being a template accessible to its speakers, and in the cases of speaking it, not to mention how it is perceived and the level it is familiar with by its speakers. The nominal purpose of the Construction is Unification of form-meaning in a grammatical structural unit. Thus, the Construction Grammar presents the form-meaning, both in one scope. From the point of view of Construction Grammar, the basic units in grammar are the Constructions, all of which are reflected on how it works automatically and perceptively to the minds of its speakers. In other words, how grammar is influenced by linguistic uses and speech situations

through which speakers experience grammar as one of their perceived abilities. This means that the speakers' constructed grammar contains the most linguistic knowledge. This is because all linguistic units are seen as symbols (whether Sounds or Sentential), where in turn they form a unit of meaning-form together. The present study is divided into two chapters:

The first Chapter is entitled (Principles of Construction Grammar). This section presents the principles of Construction Grammar in Linguistics and Kurdish language. In the second Chapter, The basic rules of Construction Grammar are presented with practical examples in Kurdish Language.

Key words: Cognitive, Grammar, Construction, Form, Meaning.

ریژماتی بونیادنان له زمانی کوردیدا تویژینهوهیهکی ههلهینجراو (مستل)ه لهنامهی دکتوراوه وههگیراوه

¹ پ.د. کاروان عومهر قادر
پروانامه: دکتورا

Karwan.qadir@univsul.edu.iq

بهشی کوردی، کۆلیژی زمان، زانکۆی سلیمانی، سلیمانی، ههریمی کوردستان، عێراق

² م.ی. نالی نهدههم غهريب
پروانامه: ماستەر

nali.gharib@uoh.edu.iq

بهشی کوردی، کۆلیژی زمان، زانکۆی سلیمانی، سلیمانی، ههریمی کوردستان، عێراق

کورتەى تویژینهوهیهکە:

ئهم تویژینهوهیه بهناونیشانی (ریژماتی بونیادنان له زمانی کوردیدا)، ههولیکه له پیناو خستنهرووی ریژمان و ریژماتی کوردی له روانگه و گوشهینگی بونیادنراوی زانستی زمانی درکپیکردنهوه. بونیادنان وهک زاراوه له زمانهوانیی کوردیدا، نوێ نییه و له قوتابخانهکانی دیکهدا بهجۆری تایبعت و له روانگهی قوتابخانه زمانهوانییییهکانی دیکهوه، باسیلیۆمکراوه، بهلام زاراوهکه به باگراوهندیکی درکپیکراوهوه، مهههست و لیکدانمهی تایبعت لهخۆیدهگریت. لهم روانگهیهوه بونیادنان، جوتکردنی فورم واتایه له یهک بونیادی ریژمانیدا. بهمجۆره ریژماتی بونیادنان ههراکام له فورم واتای دهربراوهمکان پیکهوه وهک دارشته پینشیاژدهکات. لهروانگهی ریژماتی بونیادنانمهی، یهکهی بنههرتی له ریژماندا، بونیادهکانن، که ئهمانیش، چۆنیتهی کارکردنه ئۆتوماتیکیییه درکپیکراوهکهی ئاوهمزی ناخپهران دهنوینن. به واتایهکی دیکه، ریژمان چۆن دمخریته ژیر کاریگری بهکارهینانه زمانیهکان و باروودوخهکانی ناخاوتنهوه، که بههویانهوه ناخپهران، ریژماتی زمانیش وهک یهکیک له توانا درکپیکراوهکهیان ئهموندهکهن. بهمشیهوه ریژماتی بونیادنراوی ناخپهران، زۆرتیرین کۆزانیاری زمانی لهخۆیدهگریت. هۆکاری ئهمهیش بو ئهوه دهگریتهوه، که سههرجهمی یهکه

زمانی‌هکان، و مک‌هیمایه‌ک ده‌بیرین (چ هیمای دهنگی بن، یاخود رسته‌یی)، که جوتکراوی فورم_واتان پیکمه.

کلله وشه‌کان: درکپیکردن، ریزمان، بونیادنان، فورم، واتا.

پیشه‌کی:

له زوریک له لیکۆلینهوه ریزمانیه‌کاندا، ئه‌وه‌ی، که سهرنجی دمخراپه‌سهر و لیکده‌درایه‌وه، ورده‌کارییه سینتاکسی و لایهنه‌ته‌کنیکیه‌کانی ناو رسته‌کان و به‌شه‌پیکه‌پنه‌ره‌کانی دیکه‌ی دارشته ریزمانیه‌کان بوون. له کاتیکدا له زانستی زمانی درکپیکردندا، ریزمان و مک‌به‌شیک له پیکه‌پنه‌ری درکپیکراوی ناخپوه‌ر دهمخراپه‌روو. لهم پیناوه‌شدا، ریزمانی بونیادنان، ئاگایی و ئاستی درکپیکراوی ناخپوه‌ران له ریزماندا دهنوینت. بو ئه‌مه‌ش، ناخپوه‌ران له بارودۆخه‌کاندا، ریزمان بونیاد دهنن. جوتکردنی فورم_واتا له سهر هه‌موو هیمای زمانییه‌کان (له ساده‌ترین هیمایه تاوه‌کو ئالۆزترینیان)، به بونیادنان داده‌نرت، چونکه گوزارشته‌کردنه له توانستیکی درکپیکراوی ناخپوه‌ر.

ریبازی توێژینه‌وه‌که:

و مک‌پییستی و مهرجی بنه‌ره‌تی له قوتابخانه‌ی زانستی زمانی درکپیکردندا، لهم توێژینه‌وه‌یه‌شدا په‌یره‌ویی له ریبازی (شیکاریی درکپیکراوانه) کراوه، که ئه‌مه‌ش خۆی له شیکردنه‌وه‌ی بنه‌ماکانی ریزمانی بونیادنان و پاشان خستنه‌رووی ره‌ه‌نده درکپیکراوه‌که‌ی ریزمانه‌که‌دا له زمانی کوردیدا ده‌بینینه‌وه. بو ئه‌مه‌ش هه‌رکام له ده‌براو‌ه‌کانی زمانی کوردیی (شپوه‌زاری سلیمانی) له مۆرفۆلۆژی و سینتاکسه‌وه به نمونه‌وه‌گیراون و سنوری توێژینه‌وه‌کیان پیکه‌پنه‌وه.

گرنگیی توێژینه‌وه‌که:

لیکدانه‌وه‌ی زمان و ریزمانی کوردی له روانگه و گوشه‌نیگای درکپیکراوی زمان و به‌دیاریکراویش ریزمانی بونیادنانه‌وه، و مک‌یه‌که‌م هه‌ول و توێژینه‌وه لهم بواره‌دا، پاشان روانین له ریزمانی کوردی له ره‌ه‌ه‌ندیکی جیاواز له ورده‌کارییه‌ته‌کنیکیه‌کانی سینتاکسی و مۆرفۆلۆژییه‌وه، چوارچۆیه‌کانی ئه‌م توێژینه‌وه‌یه‌ دهنه‌خشینن و دهنواریت و مک‌گرنگیی توێژینه‌وه‌که سهرپیکرین.

پیکه‌هاته‌ی توێژینه‌وه‌که:

له‌پیناوه‌ خستنه‌رووی تاییه‌تیه‌یه‌کانی ریزمانی بونیادناندا، توێژینه‌وه‌که له دوو به‌ش پیکه‌هاتوه، به‌شی یه‌که‌م ده‌باره‌ی به‌راییه‌کانی بونیادنان و ریزمانی بونیادنانه له زمانه‌وانیی گشتی و زانستی زمانی درکپیکردندا. لهم به‌شه‌دا سهرتا‌کانی بیرى بونیادنان له زمانه‌وانیدا خراوته‌روو. هه‌روه‌ها ئه‌و روانینه به‌راییه‌ی، که له زانستی زمانی درکپیکردندا ده‌باره‌ی چه‌مکی بونیادنان له ریزماندا پشینیازکراون، باسیانلیوه‌کراوه. به‌شی دووم، که ده‌باره‌ی په‌یره‌وه بنه‌ره‌تیه‌یه‌کانی ریزمانی بونیادنانه له زمانی کوردیدا، هه‌ول‌دراوه ریزمانی کوردی و ده‌براو‌ه‌کانی ناخپوه‌رانی زمانی کوردی، له‌بهر روشنایی ریزمانی بونیادناندا، شیکارییه‌کی درکپیکراوانه‌یان بو بکرنیت.

(1) به‌راییه‌کانی بونیادنان و ریزمانی بونیادنان

به‌هه‌ندهرگرته‌ی ته‌واوی ئه‌و لایهنه‌ی، که به‌جۆریک له جۆره‌کان رۆل‌یان له بونیادنان و دارشته‌ی بونیاده‌ زمانیه‌کاندا هه‌یه، واتای روانینیکی سهرتا‌پاگیر له زماندا ده‌گه‌یه‌نیت. پیکه‌هاته‌ زمانیه‌کان له

بجوکترین یهکهوه، تاومکو ناست و پیکهینره فراوانهکانی دیکه بهینی دابهشکارییه باوهکان، (بروانه: ۱- نهمین، ۲۰۱۱. ۲- محیدین، ۲۰۱۳. ۳- Aitchison, 1999. 2- Amin, 2011. 1- Muheddin, 2013.)، سرجمیان بۆ کارلیک و کاریگری و کاردانوهی (نزمونه جهستی و ناومزییهکان)ی ناخپهران لهگهل شت و کس و رووداو و یهکه زمانیهکانی گوزارشت لهمانه دهگهریتوه. نزمونه جهستییهکان وهک کارلیکه هستی و کومه لایهتییهکانی ناخپهران، ههروهها نزمونه ناومزییهکانیش، وهک نواننده ناومزی و مامله هوشهکییهکانی ناخپهران لهگهل یهکهمیاندا، بهدیاردهکهن. بهمشیهیه زمان "لهشیهیه زانیاریی ئابستراکت له ئەقدا ههلهگهریت، بهلام بۆئوهی ئهوه روودات، دهبیت ئهوه زمانه له جیهانی دهرهوهدا، وهکو رهفتاری کردنی نزمونبکریت و بهکاربهینریت". (ویدووسن، ۲۰۰۸، ل ۲۰) (Widowsen, 2008: P.20). له مروانگیهوه، بهردهوام بۆچوونی ئهرکی Functionalism ی بۆ زمان، جهختی لهسهر دهرکریتهوه، که گریمانهی بهجیهیانی ئهرک و کرده، ههم بههوی زمانهوه، ههمیش له بونیاده زمانیهکاندا، دهکاته بنهمای لیکدانهوه زمانهوانیهکان. لهم پیناوشدا تهواوی یهکه و پیکهینرهکانی زمان، وهک هیمایهک (Symbol) دادهنرین و له کۆتایشدا سرجمی زمان به پیواژویهکی هیمایی (Symbolic) دهنوینریت. هیمایش ههرکام له دیوهکانی (فورم_واتا) له نهخشهکیشانیکیدا دهگهینیت و خودی هیماکه، سرجمی بواره پهیهسته باوهکانی وهک (فونولوژی، مورفولوژی، سینتاکس و فورمه فهرهنگیهکان له پهیهوستیهکی بهردهوام و دانهراو به ههرکام له سیمانتیک و پراگماتیک و بارودوخهکانی ناخواتنهوه) به وردهکارییهکانی ههرکامیانهوه))، پیناسهدهکات. فیربوونی هیماکهش، له ئەنجامدا نامازه به فیربوونی ههرکام له لایهنه پیکهینرهکانی خودی هیماکه دهکات، که ئهم فیربوونهش، له بارودوخیکی ناخواتنی و راستیهکی پراگماتیکیه هیماکهوه دیت. له نیستای لیکۆلینهوه زمانهوانیهکاندا (به گشتی دونیای زانستی و لیکۆلینهوهکان، پهیرهوی له شیوازی کارکردنی نیوزانستی/ زانسته ناویتهوهوهکان Interdisciplinary) دهکریت. زانستی زمانی درکپکردنیش وهک ریازیکی لیکۆلینهوهی چهند لایهنی له زمان دهردهکویت و چهندین تیوری له لقهکانی (ریزمانی درکپکردن و سیمانتیکی درکپکردن) لهخۆدهگریت. ریزمانی بونیادنانیش، بهیهکیک له تیورییهکانی لیکدانهوه زمانیهکانی قوتابخانهی زانستی زمانی درکپکردن دادهنریت، که روانینیکی جیاواز له ریزمان پشکهشدهکات و لیکدانهوه و شروقهکانی بۆ ریزمان، لهبهر روشایی و له روانگیه فلهسهفه و بیره بههرهتییهکانی قوتابخانهکهوه بۆ ریزمان، درێژهیندهکات.

لهم لایهنهوه، ریزمانی بونیادنان، جیاواز له تهواوی مۆدیله ریزمانیهکانی دیکه، روانینیکی هیمایی بۆ سینتاکس و سیمانتیکی زمان، ههروهها هیماکهراپانه بۆ سرجمی ریزمان پینشیاژدهکات. هیمای و هیماکهراپیش، بهو خاسیهت و نهگاره تاییهتیانهوه، که هیمایهک به تهواوی پیکهینرهکانیهوه دهگهینیت. وهک سههرتا و بنهمایهکی پشکهکیانه دهربارهی ئهم جوهره له شیکردنهوهی ریزمانی زمان، که به ریزمانی بونیادنان (Construction Grammar) ناسراوه و کورتکراوهکی دهبیت به (C×G)، ئهوه دهرخهترهوه، که زاراوهی بونیادنان گوزارشت له هاوپهیهوهندییهک له نیوان (فورم_واتا)ی سرجمی زمان و تهواوی پیکهاته پهیهوهندیار ماکانی زماندا دهکات. "لهم سههرجهوه، ههرکام له فورمی زمانی و واتای زمانی، وهک دوو ناستی پشتهستوو بهیهکتر، دهرناکهن، بهلکو بهشیهوهکی جیهانهکراوه، پیکهوه گریدراون. له ریزمانی بونیادناندا، جوتهکانی (فورم_واتا)، نهک ههر بنهمای وشهن، بهلکو سرجمی کوزانیاریی زمانهوانی، لهو پهیهوهندییه هیماییه، داکراون". (Wasserscheidt, 2019, P. 95). مههستیش له پهیهوهندییه هیماییهکه، نواندی ههرکام له (فورم) و

(واتا)ی زمانیهی له هیمایهکدا؛ نهک فورم بۆخۆی بهجیا و (واتا)یش وەک بهشیکی سهر بهخۆ و ههراکامیشیان خاوهنی تایههتیبی خویانبن، بهلکو فورمه زمانیهکان، له ههراکامیشیان نواندندا بن (دهر برین، نوسین)، راستهوخۆ ئاماژه به زاینه (واتایهکه)ی خودی فورمهکانیش دهنه و ههردووکیان پیکهوه له هیمایهکدا دهنوینرین. له راستیدا ئهم هاوپهوهندییه هیمایهی (فورم و واتا)، تهنها له وشهکانی زماندا نابینریتهوه، بهلکو سهرحهمی یهکه زمانیهکانی زمانیش دهگریتهوه. بهمهیهی یهکه و سهگمینهته فۆنۆلۆژییهکانی وەک (فۆن، ئواز) و ههروهها یهکه مۆرفۆلۆژییهکانی وەک (مۆرفیم)مکان و یهکهیهکی سینتاکسی وەک (رسته)یش، هیمایهکن، که لهخوباندا گوزارشت له یهکتیبیهکی هاوپهوهندیاری (فورم و واتا)ی خودی یهکهکه دهکن و له بهکارهینانیشیاندا، ئاماژه به سهرحهمی کۆزانیاویه زمانهوانیهکانی یهکهکان دهکرت. "له ریزمانی بونیادناندا، ههموو بیرۆکهکان به دوری ئهو خالهدا دهسورینهوه، که فورمی زمانی، پهوهندیاریکی راستهوخۆ و ناچاری و دهورهراوی به ناوهڕۆکه واتایهکی و کردهی پهوهندیکردنهکهیهوه ههیه. ههروهها ئهم روانیش دهیت وەک بنهما بۆ ههراکامیشیان پهیوهستی و شیکاری بونیادی زمانهوانی بهکاربهینریت". (Fried and Kiss له (Alexiadou, 2015, P.974). فیربونی هیماکانیش، ههراکامیشیان ههمان تایههتیبیه، چ له قوناعی فیربونی زمانی یهکهکه دهیت، یاخود له قوناعهکانی فیربونی زمانهکانی دووم و سنیهم و... هتدا دهیت. بهو واتایهی مرۆف بهسهرحهمی کۆزانیاویهکانی یهکهکهانهوه، فیربانهدهیت. ههراکامیشیان کاتیک فیرخواریکی زمانی ئینگلیزی (وهک زمانی دووم)، فورمی وشهیهک نهناسیتهوه، بێگومان واتاکیهکی نازانیت. بهههمانشیهو کاتیک گرفت له گۆکردنی یهکتیک له دهنگهکانی زمانهکدا ههیت (وهک لایهنی فورمی)، بۆنمونه دهنگهکانی (د، ث)، راستهوخۆ بهواتای گرفت دهیت له کۆزانیاویه زمانیهکانی قسهکه رهکدا، ههروهها گرفت له تهواوی هیماکهده دههیننهئارهوه و بارودۆخی ههلهتیکهیشتن و تهناهت تینهگهیشتنیش دروسدههیت. بێچهوانهکهیهی راسته، بهو واتایهی کاتیک، که واتای وشهیهکی ئینگلیزی نازانیت، بهشیکی گرفتهکه بۆ نهناسینهوه و کورتههینان له کۆزانیاویه زمانیهی فورمییهکی یهکهکه دهگریتهوه. سهرحهمی ئهمانهیش وەک چنراویکی تۆربههینانهی هیماکان دهردهکهون، که قسهکه له زاینه زمانیهکانیدا بونیادیان دهیت. له روانیهوه بۆچوونی بههههینان و پیاوژوکانی بههههینان و یاساکی گواستهوه و ناستهکانی قوول و پروکس و ههنگاوه تهکنیکیهکانی بههههینانی دهبراو مەکان، بهرپهراوهی نههیش بۆ ئهو دهگریتهوه، که ئاخیرهرا ههیشه دهست بۆ خودی سهراوهکان (هیماکان به تهواوی زانیاویهکانیهوه) دهبن و بهکاربانههینان و پیاوژوکانی بۆ ههراکامیشیان ههنگاوهکانی بههههینان جیهههینانهوه، لهبری نهمه، بونیادنانی یهکهیهکی جیگیر و ئاماده و فیربوو له فهرهنگدا ههیه و ئاخیرهرا مامهلهی پیهوهکن. که له راستیدا ئهم روانیه له زمان و پیاوژو زمانیهکان، بههرتی لیکدانهوه و ناوهندی گریمانهکانی ریزمانی بونیادنان پیکههینیت، بهوهی، که زمان و ههک گشتیکی کۆراوه له فورمهکان و بهکارهینانهکان دادهنریت و ئاخیرهرا ئیش ههراکامیشیان بهسجۆره فیریدمبن و دواتریش بهکاربانههیننهوه، که فیربوونهکهیشیان، لهسهراکامیشیان بۆنمونهکدهی گواستهراوهی کلتوری زمانیهی و له نیوان ئاخیرهرا کۆمهلهکده دهگۆزیتهوه.

زاراوهی بونیادنان (Construction) له زمانهوانیدا، ئامادهی و بهکارهینانیهی بهراچاری ههیه و داهینانی ئهم زاراوهیه بۆ ئهم ریزاوهی لیکۆلینهوه له ریزمان (ریزمانی بونیادنان) ناگریتهوه، بهلکو بهراکامیشیان زانا (گۆلدبیرگ) "له ریزمانی باویشدا گرنگی به وردهکاریهکانی بونیادنانه تایههتیبیهکان دراوه و له قوناعه سهراکامیشیانیهکانی ریزمانی گۆزانهوه (Transformational Grammar) ییشدا، بونیادنانهکان رۆلی ناوهندی خویان پاراست و یاسا تایههتیبیهکانی بونیادنان بوون به نورم". (Goldberg, 1995,)

P.1). به‌مشنویه به‌کارهینانی خودی زاروکه له سه‌رتادا، بۆ نامازهدان بووه به هه‌موو ئه‌و بونیادنان/خستنه‌ه‌کیه‌کانه‌ی، که له ریزمانی زماندا بوونیان هه‌بوو. که‌واته بونیادنان وه‌ک ته‌رزیک، په‌یوه‌ندیداره به ریزمانه‌وه، به‌لام له زانستی زمانی درک‌پیکردندا، مۆدیلکی تایه‌تی ریزمانی ده‌گرتیه‌وه و له‌سه‌ر ئه‌و بیروکه‌یه وه‌ستاو، که په‌که‌ی بنه‌رتی له ریزماندا (بونیادنانه ریزمانیه‌کان Grammatical Constructions)ن، وه‌ک له‌وه‌ی ته‌نها په‌که سینتاکسیه په‌گرتوو و سه‌ر به‌خوکان و ئه‌و یاسایانه‌ن، که په‌که‌کان له ته‌نیشته په‌که‌وه دادنه‌ن (Schönefeld, 2006, P.2). پیو‌سته ئه‌وه بخه‌رتیه‌رو، که له زمانه‌وانی کوریدا، بۆ په‌که‌مجار زاروه‌ی (بونیادنان) و (ریزمانی بونیادنان)، به پاشخانه درک‌پیکراوه‌که‌ی و له روانگه‌ی زانستی زمانی درک‌پیکردنه‌وه، به‌رامبه‌ر به‌ (Construction) و (Construction Grammar)، له‌لایه‌ن (کاروان عومه‌ر قادر)ه‌وه، پی‌ش‌نیزکرا و له (غه‌ریب، ۲۰۱۶، ل ۴۶) (Gharib, 2016, P.46) دا نامازه‌پیدراوه و له (قادر، ۲۰۱۹) (Qadr, 2019) دا و له باسیکیدا به‌ناو‌نیشانی (ته‌نینه‌ی وشه‌یی له ریزمانی وشه‌ییدا)، وه‌ک په‌کیک له ریزمانه‌کانی لیکۆلینه‌وه‌ی درک‌پیکردنه‌وه‌ی زمان، خراوته‌روو.

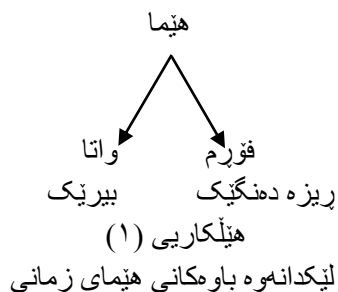
به‌مشنویه بونیادنان، ئه‌و ریزمانه‌ی لیکۆلینه‌وه‌ی زمان ده‌گرتیه‌وه، که جه‌خته‌که‌نه‌وه له سه‌ر رۆلی ریزمان له زماندا، به‌لام به جیاوازی بنه‌رتی. "زاروه‌ی (بونیادی Constructionist)، کۆمه‌لیک مه‌به‌ست ده‌گرتیه‌وه. هۆه‌اندهری بنه‌رتی ئه‌م زاروه‌یه بۆ ئه‌وه ده‌گرتیه‌وه، که ریزمانی بونیادی/بونیادنان، گرنگی به رۆلی بونیادنانه ریزمانیه‌کان ده‌دات، به لیک‌نزی‌ک‌کردنه‌وه/پیکه‌وه‌به‌ستنی فورم و کرده پیکه‌وه" (Goldberg, 2006, P.1).

سه‌رته‌ی بیری ریزمانی بونیادنان له چه‌ند کاریکی زانایان (چارلس فیلمۆر، جۆرج لاکۆف، پاول که‌ی...)، سه‌بارته به خسته‌رووی چۆنیه‌تی کارکردی ئۆتوماتیکی و توانا درک‌پیکراوه‌کانی ئاوه‌زی مرو‌ف له ریزماندا، ده‌بینه‌رتیه‌وه. په‌که‌مین کاریکیش له‌م بواره ئه‌نجام‌داریت، بۆ زانا (چارلس فیلمۆر) ده‌گرتیه‌وه، که له سه‌رته‌کانی (۱۹۸۰) دا و له‌گه‌ل په‌کیک له خویندکاره‌کانی له زانکۆی کالیفۆرنیا، بیروکه‌ی ریزمانی بونیادنانیان خسته‌روو. سه‌رجه‌می کاری زانایان له‌و پیناوه‌دابوو، که ده‌یانویست بونیادی هه‌رکام له ئیدیۆمه‌کان و ده‌براره ئاماده‌کانی زمانی مرو‌ف شیبه‌که‌نه‌وه. "به‌گشتی سه‌رته‌دان و گه‌شه‌پیدانی ریزمانی بونیادنان، ده‌گرتیه‌وه بۆ سه‌رته‌ی ۱۹۸۰ و نیوه‌ی په‌که‌می ۱۹۹۰". (Fried 10-11, 2004, P.1 and Östman). له‌راستیدا بنه‌رته‌کانی ئه‌م مۆدیله له شیکردنه‌وه‌ی ریزمانی، ده‌گرتیه‌وه بۆ چه‌ند کاریکی پی‌شتر سه‌بارته به لیک‌دانه‌وه‌ی ریزمان و زمان، به‌تایه‌تی دیارترین سه‌رنجی زانا (فیلمۆر) ده‌باره‌ی دیارده ریزمانیه‌کان، که به (Case Grammar)، (ریزمانی بار و حاله‌ت) ناسراوه. (بروانه: مه‌حوی، ۲۰۰۹، ل ۲۴۷-۲۵۸) (Mahwi, 2009, P. 247-258). په‌کیکی دیکه له‌و بواره ریزمانیه‌کانه‌ی، که وه‌ک سه‌رته‌ی ده‌رکه‌وتی بیری بونیادنان له ریزماندا ده‌بینه‌رت و هینلیکی دیاری سه‌رته‌کانی بونیادنان له ریزماندا دنه‌خشینه‌ت، بابه‌تی (ریزمانی په‌یوه‌ندیدار Relational Grammar) بوو، که ئه‌میش له‌ سالانی ۱۹۷۵ به‌دواوه، له کاری زانایان (Paul Postal) و (David Perlmutter) دا ده‌رکه‌وت (Postal and Joseph, 1990). هه‌روه‌ها کاره‌کانی زانا (جۆرج لاکۆف) سه‌بارته به (سیمانتیکی به‌رهمه‌پینان Cognitive Semantics)، له‌ سالانی ۱۹۷۰ دا، به هۆکاریکی دیکه‌ی سه‌رته‌دان‌ی بیری بونیادنان له ریزماندا دادنه‌رت و به‌دیاریکراوی له بابه‌تی (Gestalt Grammar) دا، که ته‌بیدا لاکۆف بۆ په‌که‌مینجار ریزمانی ئه‌زمونی له ریزماندا هینایه‌کایه‌وه، که چۆن ئاخیه‌وران به‌هۆی ئه‌زمون (Experiential) هه‌وه، ده‌توانن بونیادی رسته‌کانیان بنه‌ن. له‌مروانگه‌یه‌وه لاکۆف گریمانه‌ی ئه‌وه‌ی ده‌کرد، که سه‌رچاوه‌ی واتای ده‌براره‌وه زمانیه‌کان، له واتای

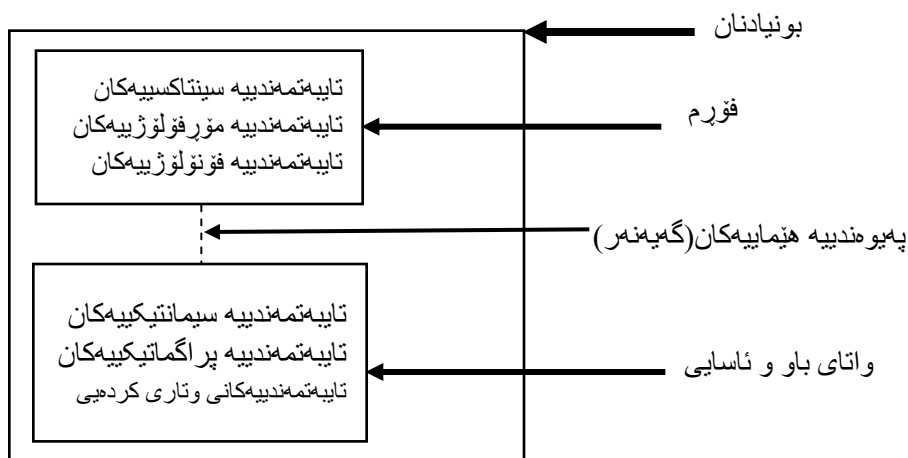
بەشە پێکھێنەرەکانی ئەو دەبراوووە نایەت. لەبری ئەمە پێیوابوو، کە بونیادانەکان بۆخۆیان واتادار و ھەلگری واتان. ئەو واتایە، کە دەبراوووەکان ھەمانە، پێواژو بونیادانەکان پێکھێناوە، کە ئەمەش بۆخۆی سروشتی و ئەزمونی و ئۆتوماتیکییە. بەو واتایە، کە سروشت و چۆنەتی و چۆنەتی بونیادان، بەرھەمی پێبەخشینی واتایە بە دەبراوووەکان. بەمەستی ئەزمونبەندکردنی ئەم ڕوانینە و جێگیرکردنی لە زمان و لیکدانەووە ریزمانییەکاندا، زانایان لە ئیدیۆمەکانی زمانەو دەستیانپێکرد. بەو پێیە، کە سەرنج و لیکدانەووەکانی ریزمانی بەرھەمھێنان سەبارەت بە ئیدیۆمەکان، کورتی دەھینا، ھەربۆیە سەرھتای بیری بونیادان لە شەرۆفە ئیدیۆمەکانەو دەستپێدەکات. "زیادەرووی ناییت ئەگەر وادابنریت، کە ریزمانی بونیادان لە سۆنگە گرنگیبێدان و دیاریکردنی شوێن و پێگە ئیدیۆمەکان لە کۆزانیاری ئاخیوھەرندا لەناو ریزمانی زمانەکیاندا دەستپێدەکات". (Croft and Cruse, 2004, P.225). بەمشێوھە ڕوانینەکان لە بونیاد و سروشت و تاییبەتیی ئیدیۆمەکانی زمان، سەرنج و لیکدانەووە ریزمانییەکانی زانایانی قوتابخانە زانستی زمانی درکپێکردنی بەرھەمۆدیلێکی دیکە ریزمانی برد، کە بە ریزمانی بونیادان ناسراوە. دواتریش ئەم لیکدانەووە لە ئیدیۆمەکانەو پەرییەو بە سەرھەم بونیادانە ریزمانی و زمانییەکانی دیکە ئاخیوھەران، لەراستیدا ئەمەش بۆچوون و سەرنجێکی نوێبوو لە زمانەوانیدا و تاوەکو ئیستایش، بەشەرۆفە و لیکدانەووە جیاواز، بیری ریزمانی بونیادان بۆ لیکدانەووەی زمان، لە گۆشەنێگای ریزمانییە نوێیەووە، کاری لەسەر دەکەیت. سەرھەمی ئەم کارانەش، ھەولدانبوون لەپێناو زیادکردن و بەشدارپێکردنی لایەنە سیمانتیکییەکان لە شیکردنەووە ریزمانییەکاندا. بەو واتایە، ھەولدانبوو، تاوەلامی ئەو پرسیارە بدەریت، کە چۆن سیمانتیک کاریگەری و بەشداریدەکات لە ریکخستنی پەویەندییە ریزمانییەکان و ئاراستەکردنی بارودۆخە ریزمانییەکاندا؟ کە دواتریش ئەم ڕوانینە زیاتر دەکشیت و تەنانت خودی ریزمانیش دەخاتە ژێر یاساکی بەکارھێنان و بارودۆخەکانی ئاخیوھەر و ئیدی سەرھتای لیکدانەووەکانی ریزمانی بونیادان، لێرەو دەتەئار اوھ.

لە ریزمانی بونیاداندا، پێکەوھەنتی (فۆرم_واتا)کان لە سەرھەمی پێواژو زمانییەکاندا (فیربوونی زمانی یەکەم، بەکارھێنای زمانی، فیربوونی زمانی دووم)، بە زاراوەی بونیادانەووە بەستراوتموھ. سەرھەمی ئەم ڕوانینانەش لە زمان و ریزمانی زمان، لە بیریووەی پەویەستی و پەویەندیاری (ریزمان و فەرھەنگ) ھوھ سەرچاو دەگەیت. ھەر بۆیە لە ڕوانینی زانا (Goldberg and Hoffman 2013, P.26) ھوھ، "نامانجی ریزمانی بونیادان، گەشەپێدانی تیورییەکی زمانییە، کە سەرھەمی کۆزانیاری زمانەوانی لەخۆبگریت، بەبێ لەبەرچاوگرنتی یاسابەندی و ریکخراوھییەکی. لە ھەمانکاتدا رەفتاری زمانەوانی، وەک کردەییەکی داھینەرە و دووبارە و بەردوام دەناسنیت". بەمشێوھە لە ریزمانی بونیاداندا، کۆکردنەووە کۆزانیاری زمانییە، ئەمەش بەھۆی جوتکردنی (فۆرم_واتا)وھ دەبیت لە سەرھەمی یەکە زمانییەکاندا. لە کاتییدا لە ڕوانینە باوەکاندا، جەمسەرەکانی (فۆرم_واتا، کە بە زاراوەکانی (ھیما و ھیماپۆکراو)دەخراوەرو))، بە یەکە مۆرفۆلۆژی و ھیما ھەبووەکانی ناو فەرھەنگەو دەبەستراوھو. "ھیمای زمانی بریتییە لە ڕۆنانیک، کە دوو دیو یان دوو ڕووی ھەبە، دیوێکی پیکھاتووھ لە ریزە دەنگیک، کە بەر گۆئ دەکوئیت(دەبیسرتیت). دیوھەکی تریش بریتییە لە بیری، کە بەرامبەر ریزە دەنگەکە نیت و لە مێشکی مۆفدا ھەلگیراوھ. ھەردوو دیوی ھیماکە بەھۆی کاری تیکەلکردنەووە بەیەکتر ھوھ لکان". (Fatah, 2011, P.44). کۆکراوھە ئەم ڕوانینە لە ھیلکاری (1)دا خراوەتروو. بەلام لە ریزمانی بونیاداندا،

پهيوهستنی فورم_واتا، تنها وشهکان ناگریتنهوه، بهلکو رستهکانیش، وهک هیمایهک خاوهنی تاییهتتیی(جوتهی فورم_واتا)ن.



لهکاتیکدا له ریزمانی بونیادناندا، به روانینیکی گشتگیر و سهرتاپایی له هیمای زمانی دهروانریت و سهرجهمی کوزانیارییهکان دهربارهی یهک بهیهکی هیماکان له نواندنیکیدا دمخاتهروو. روونکردنهوهی زیاتری سهرنجی بونیادنان سهرههت به هیمای زمانی، له هیلکاریبی (۲)دا خراوتههروو.



هیلکاریبی (۲)

دارشتهی هیمای زمانی له بونیادنانیکدا (Croft and Cruse, 2004, P.258).

له کاتیکدا گریمانهی هیمایی له زماندا بنهرهتتیکي باو و رویشتهوی هیهه، ههر بویه روانینی ریزمانی بونیادنانیش دهربارهی جوتکردنی فورم و واتا له هیماکاندا، لهگهل زوریک له روانینه باوهکاندا بو هیمای، هاوتایه. تهناهت رهگ و سهرچاوهی ئهم بوچوونه هیماییه، لهناو روانینهکانی (دیسوسیر)دا بو زمان دهبینریتنهوه. (Hoffman, 2013, P.19-26).

به سهرجهمی ئهو زانیانهی، که ناخیرهتیک دهربارهی زمانهکی خوی دهیزانیت، دهوتریت کوزانیاریی زمانی. ریزمانی بونیادنان، ئهو ریزاوهی لئیکولینهوه ریزمانیهیه، که دهربارهی کوزانیاریی زمانی، هینراوتههراوه. بهو واتایه، که کوزانیاریی زمانی، له بونیادنانهکاندا دهبینریتنهوه. ئهمیش(بونیادنان)،

و مک هیمایهک داده‌نریت، که تیبدا زانیاری دهرباره‌ی دهنگه‌کان، خستنه‌پالیه‌کی دهنگ و چۆنیه‌تی گۆکردنیان... زانیی وشه و جۆره جیاوازمکانی و چۆنیه‌تی خستنه‌پالیه‌کی وشه‌کان و چۆنیه‌تی ده‌ستپیک و کۆتایه‌نن پنیان، زانیی دهرباره‌ی ئه‌و واتایانه‌ی، که زیاترن له وتراوه‌کان، زانیی و ئاشنایی دهرباره‌ی دهربراهه هونه‌ریه‌کان (که مه‌به‌ست لییان ئه‌و دهربراهه‌یه، که به میتافۆر و میتونیمی و به‌کاره‌ینانه ئیدیومیه‌کانی زمان ناسراون)... هتد، له‌خۆده‌گریت. ته‌نانه‌ت له ریزمانی بونیادناندا، شیلگیرانه‌تر له هیماکان دهروانریت، تا ئه‌و راده‌یه‌ی، که لقیگ جیاکراوه‌توه و ناوانراوه (ریزمانی بونیادنانی بنه‌مایی هیمایه‌ی Sign-based construction grammar)، که له راستیدا هیماکان، ته‌نها وه‌ک جوتکردنی (فۆرم واتا) نابینیت، به‌لکو بواریکی فراوانتر ده‌گریتوه و پنیسته هه‌رکام له‌م پنیج زانیاریه له‌خۆبگریت:

- فۆنۆلۆژی (فۆرم)

- دروسته‌ی ئارگیومینت، (لیستیک له ئارگیومینتی دهربراه‌ی فهره‌نگی)، (مه‌حوی و ئه‌وانیر، ۲۰۱۰، ل ۷۵-۱۰۷)،

- سینتاکس (کاتیگۆری و به‌به‌ره‌می)

- سیمانتیک (ناوه‌رۆک و چوارچیوه)

- ده‌وربه‌ر (بایه‌ت و سه‌رنج). (Boas and Sag, 2012, Pp.40-41).

له‌روانگه‌ی ئه‌م زانیاریه‌یه کۆراوانه‌ی هیماکان له ریزمانی بونیادناندا، نه‌خشه‌ی (۱)، ناواندی هیمای زمانی (موبایل) ه له ریزمانی بونیادنانی زمانی کوریددا.

فۆنۆلۆژی /Mobayl/

مۆرفۆلۆژی /X/، ناو

سیمانتاکس [موبایلێکم کری]

سیمانتیک (چوارچیوه‌ی واتایی /موبایل/)

ده‌وربه‌ر (له‌سه‌ر موبایل کۆژراوه)

بونیادی هیمایی (موبایل) له ریزمانی بونیادناندا

که‌واته "ریبازه لیکۆلینه‌مه‌کانی ریزمانی بونیادنان Constructional Approaches to Grammar، یه‌که‌ی بنه‌ره‌تی بۆ کۆزانیاری زمانی و مه‌ده‌گریت. به مه‌به‌ستی پیکه‌مه‌به‌ستنی جوته‌ی (فۆرم واتا)، ناوانراون: بونیادنان". (Östman and Fried, 2005, P.153). له راستیدا مه‌به‌ست له جوتکردنی فۆرم واتا، ته‌نها فۆرم و ناوه‌رۆکی یه‌که‌ زمانیه‌کان نییه، به‌لکو پیکه‌مه‌به‌ستنی دوولایه‌نه، به‌مجۆره:

- لایه‌نی یه‌که‌م (فۆرم واتا)ی هیماکان له (سه‌رنجه باو و رۆیشتوه‌که‌دا)،

- لایه‌نی دووهم (هاوتاکردنی لایه‌نی یه‌که‌م، له‌گه‌ل بارودۆخی به‌کاره‌یناندا)، که ئه‌مه‌ش به‌ فیربوون ده‌بیت و یه‌کێک له‌ گرنه‌گترین تیۆریه‌کان له زانستی زمانی درکپیکردندا، که به تیۆری (بنه‌مایی به‌کاره‌ینان Usage-Based Theory) ناوده‌به‌ریت، جه‌ختی له‌سه‌ر ده‌کاتوه. به‌و واتایه‌ی، که بنه‌مای بونیادنانه‌کان له ریزماندا، تیۆری (بنه‌مایی به‌کاره‌ینان) دایده‌رژیت. به‌مشیه‌یه بونیادنانی ریزمانی، له ریزمانی بونیادناندا، هه‌نگاوی دواتری تیۆری بنه‌مایی به‌کاره‌ینانه، که زیاتر جه‌خت له‌سه‌ر

به‌کارهینانی زمان له بارودۆخه‌کاندا ده‌کاتوه. ته‌نانه‌ت زمانه‌وانی وه‌ک (تۆماسیلۆ)، گرنگی به‌ ده‌سه‌لآت و رۆلی دوومه‌(بارودۆخه‌کان)، له‌ ئاراسته‌کردنی زماندا ده‌دات، که‌ ئه‌مه‌ش بنه‌مای تیۆریی بنه‌مایی به‌کارهینانه‌. به‌جۆریک ئه‌م تیۆرییه‌ له‌ هه‌ردوو ریزمانی درکپێکردن و ریزمانی بونیاداندا ئاماده‌یی هه‌یه‌، که‌ هه‌ندیکجار ریزمانی درکپێکردن، وه‌ک وه‌چه‌ مه‌ودایه‌کی ریزمانی بونیادنان دابنریت. هۆکاری ئه‌مه‌ش بۆ ئه‌و مه‌به‌سته‌ درکپێکراوه‌ هه‌له‌هینجراوه‌ ده‌گه‌رێتوه‌، که‌ له‌ ریزمانی درکپێکردندا و له‌ په‌یوست به‌ رسته‌ و ده‌براو‌مه‌کانی ناخپه‌روه‌وه‌، ده‌خزێنه‌روو، که‌ له‌ راستیدا ئه‌مه‌ش به‌هۆی به‌کارهینان و لیکدانه‌وی ریزمانی، زیاد له‌ رێسا و یاسا ریزمانیه‌که‌نه‌وه‌، سه‌ره‌له‌ده‌دات. له‌مه‌روانه‌گه‌یه‌وه‌ ئه‌و ده‌خزێنه‌روو، که‌ یاسا‌کانی خسته‌ته‌که‌یه‌که‌ سینتاکسییه‌کان، راسته‌وخۆ په‌یوه‌ندیدارن به‌ لیکدانه‌وه‌ و بارودۆخه‌کانی به‌کارهینانه‌وه‌. که‌واته‌ نه‌ک ریزمان په‌یوه‌سته‌مه‌یت به‌ به‌کارهینانه‌وه‌ (وه‌ک له‌ ریزمانی درکپێکردندا ئاماژه‌پێده‌دریت)، به‌لکو خودی یاسا ریزمانیه‌که‌نه‌وه‌ (بونیادانه‌کان)یش، په‌یوه‌سته‌مه‌کرێنه‌وه‌ به‌ شروقه‌ و لیکدانه‌وه‌کانی ناخپه‌هران و بارودۆخه‌کانی به‌کارهینانی یاسا ریزمانیه‌که‌نه‌وه‌. به‌مشوویه‌ ریزمانی بونیادنان، هه‌نگاوی دواتری ریزمانی درکپێکردنه‌ و هه‌رچۆره‌ لیکدانه‌وه‌یه‌کی مه‌به‌ستی ناخپه‌هران له‌ ره‌هه‌ند و روانگه‌ی ریزمانیه‌وه‌، له‌ژێر چه‌تری ریزمانی بونیادناندا خۆی ده‌بینێتوه‌. (Croft and Cruse, 2004, Pp.278-283).

٢) پێروه‌ بنه‌ر مه‌تییه‌کانی ریزمانی بونیادنان له‌ زمانی کوردیدا هه‌میشه‌ ناخپه‌هران بۆ گه‌توگۆکردن، سو‌د له‌ هه‌مان هه‌یمای زمانی و هه‌مان یاسا ریزمانیه‌کانی زمان (به‌پێی بارودۆخه‌ هاوشویه‌ و جیاوازه‌کان)، وه‌رده‌گرن. تاوه‌کو له‌ کۆتاییدا وه‌ک جۆریک، یان شیواز (نمط Pattern) یکی ناخاوتن له‌ ئاوه‌زی ناخپه‌هراندا تۆمارده‌یه‌یت و دواتریش ده‌گوازێتوه‌ و پاشان ئه‌و شیوازی ناخاوتن، یاخود ئه‌و بونیاده‌ ریزمانیه‌کانه‌، بۆ ئه‌و بارودۆخانه‌ به‌کارده‌هێنرێنه‌وه‌. به‌کارهینان و شارمه‌زاییه‌کان ده‌رباره‌ی یه‌که‌ زمانیه‌کان و بونیاده‌ ریزمانیه‌که‌نه‌وه‌، له‌سه‌ربه‌نمای چه‌مکی دووباره‌مه‌کرده‌وه‌ وه‌ستوه‌. به‌و واتایه‌ی، که‌ ناخپه‌هران و به‌کارهینانه‌ی زمانیه‌کی دیاریکراوه‌، به‌هۆی ئه‌زمونه‌کردن و شارمه‌زاییه‌که‌نه‌وه‌ (که‌ به‌هۆی دووباره‌مه‌کرده‌وه‌ به‌ده‌سته‌پانه‌ینه‌وه‌)، بونیاده‌ زمانیه‌که‌نه‌وه‌ ده‌خه‌مه‌لێنن. بۆنموونه‌ به‌کارهینانی یه‌که‌ زمانیه‌کانی وه‌ک (کاژیر، ئالنگاری، گه‌نگه‌شه‌، ریفراوندۆم، ٣١ ی ئاب، زۆنی زه‌رد، هه‌فته‌بازار، هه‌رزبان بازار...)، که‌ له‌ ئێستادا و به‌هۆی دووباره‌مه‌کرده‌وه‌ و راهاتنه‌ کلتوری و کۆمه‌لایه‌تییه‌که‌نه‌وه‌ له‌گه‌ڵایاندا، بوون به‌ به‌شیک له‌ راهاتن و یادوه‌رییه‌ زمانیه‌کانی ناخپه‌رانی باشوری کوردستان و له‌ ئاوه‌مه‌کاندا دین و ده‌چن. له‌کاتی‌دا مه‌رجیش نییه‌، هه‌میشه‌ یه‌که‌ زمانیه‌کان به‌هه‌مانشویه‌ و هه‌مان بونیاده‌وه‌ له‌ مه‌مه‌کاندا به‌گه‌رێن، به‌لکو ده‌شیت له‌ ئاوه‌ و بارودۆخیه‌کی کلتوری و کۆمه‌لایه‌تییدا، گۆرانی بونیادیان تیادا رووبدات و له‌ پێواژۆ گواسته‌وه‌مه‌کاندا، به‌جۆری دیکه‌ دووباره‌ به‌کرێنه‌وه‌. به‌ واتایه‌کی دیکه‌، ده‌شیت چه‌مکی دووباره‌بوونه‌وه‌، هه‌میشه‌ به‌جۆره‌ی، که‌ هه‌بووه‌ و یه‌که‌مه‌جار رووبداوه‌، نه‌مه‌نێتوه‌، گۆرانکارییه‌کان چ به‌سه‌ر تاک_هه‌م‌یا‌مه‌که‌ بێن، یاخود شیوازیکی ریزمانی به‌گه‌رێتوه‌. بۆنموونه‌ به‌کارهینانی یه‌که‌ زمانیه‌کانی وه‌ک (پێشمه‌رگه‌، راپه‌ڕین، شه‌ری ناوخۆ، فلتس، ئیمۆجی، گوند) له‌ بونیاده‌کانی: گوندی ئه‌لمانی، گوندی ئیتالی(دا، خۆپیشاندان...)، له‌ ئاوه‌ و بارودۆخه‌ کلتوری و کۆمه‌لایه‌تییه‌ جیاوازه‌کانی کۆمه‌لگای کوردیدا، واتای جیاواز له‌خۆده‌گرن و هه‌ر به‌هۆی ئه‌و گۆرانه‌ واتایانه‌شه‌وه‌، ده‌شیت بێن به‌ بنه‌مای چه‌ندین مه‌مه‌ی دیکه‌ له‌ زمانی کوردیدا. یاخود ئه‌و شیوازه‌ ریزمانیه‌کانه‌ی، که‌ به‌هۆی کاریگه‌ری ریزمانی عه‌ره‌بیه‌وه‌ (ده‌شیت کاریگه‌رییه‌که‌ په‌یوه‌ندی به‌و زمانه‌ ریکلامیه‌وه‌ هه‌یه‌یت، که‌ به‌هۆی زمانی

عمر مبییه هاتووته ناو زمان و ریزمان و ناخاوتی کوردییهوه، له نیستادا وهک شیوازیکی ریزمانی له زمانی کوردیدا جیی خویان کردووتهوه و وهک میمهیهکی عمر مبی و له پیواژویهکی میمهتیکییانهدا، نیستا بوون به شیوازیکی ریزمانی له زمانی کوردیدا و پاشانیش وهک میمه له زمانهکهدا بهردوام دهبن. نمونهکانی (1)، نهو شیوازه ریزمانییانهی زمانی عمر مبی لهناو ریزمانی کوردیدا دهنوینن:

(1) -ا- خاچی سور (الصلیب الأحمر)، مانگی دهستکرد (القمر الصناعي)،

ب- هلهدهستتیت به نهجامدانی کوبوونهوهیهکی (يقوم بتنفيذ...)

پ- پیشانگای شکار، بو بهکردانی ئوتومبیل و (معرض شکار، لتأجير السيارات و...)

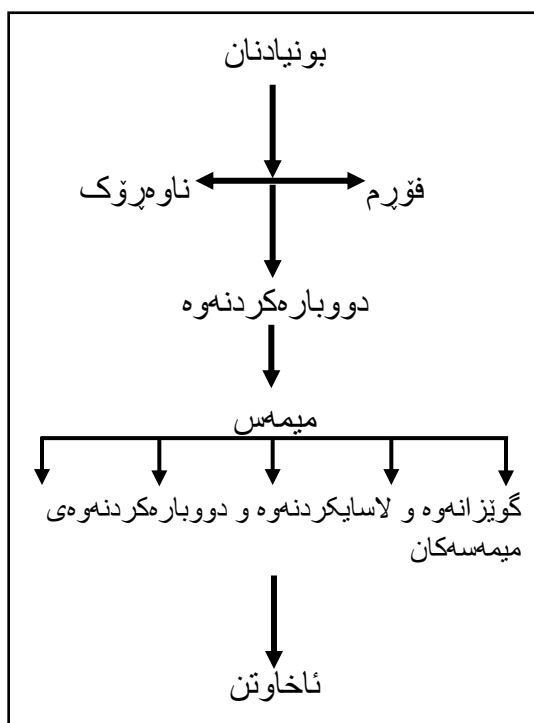
له نیستادا و بههوی دووبار مکردنهوهی ههمان بونیدا و شیوازه ریزمانیییهکانی نمونهکانی (1) هوه، وهک بهشیک له میمهی زمانی کوردی دهردهکون و ناخیوهرانیس بههوی زور دووبار مکردنهوه و راهاتن لهگهلباندا، لهبارودوخه جیاوازمکاندا بونیادیان دهئینهوه و له ناوهزیکهوه بو ناوهزیکه دیکه دهگوازریتیهوه. لیرهوه خودی بونیاده ریزمانیییهکان، که پیشتریش لهگهلب بارودوخهکاندا جوتکراون، جاریکیتر ههنگری واتا دهبن و بهو شیوازمکاندا دناسرینهوه. ئیدی بونیادناوه ریزمانیییهکان بهشیک له یادمهوهری و راهاتنه کلتوری و کومه لایهتییهکانی ناخیوهرانی سر به زمانیکی دیاریکراو پیکدههئینت و پیندهوتریت (میمه Meme). بنهرتی میمه له ژیاوی مروفا، پهیومندی به لیکدانهوهکانی تیوری (پهرسهندن Evolution) ی زانا (چارلس داروین) هوه ههیه. له بنهرتا بیر تیرهیهکه پهیومهسته به زانستی بایولوژیا و جینات و چۆنییهتی پههرسهندی جیناتی جهستهی گیاندارانهوه. بیرۆکهی تیورییهکه دهربارهی پههرسهندن کلتوری و ژیاوییهکانه، که لیکدانهوهکانی ههم پهیومهسته به رابردوو، ههمیش به نیستای نهو بوارهوهی، که لیکۆلینهوهی لهبار هوه دهکرت. نهوهی پهیومندی به رابردوو هههیت، خوی له رهههنده میژووویهکهی دیاردهیهک له رابردوودا دهئینتهوه، ههروهها نهوهی پهیومندی به نیستاهه هههیت، گرنگی به پیواژوی (لاسایکردنهوه Imitation) ی نهو دیاردهیه له نیستادا دهتات، که وهک ئانالوژیا و بهکارهئینانهوهیهکی دووبارهی دیاردهکه له لایهن مروقهوه دهردهکوتیت. میمه، لهو خالهدا پهیومندی به پههرسهندنهوه ههیه، که هۆکاری گوێزهرمهوه کلتورییهکانی ناو ناگایی و درکپیکردنی مروقه یهکهی بنهرتی و بونیادین. به واتایهکی دیکه، پیکهاتهی کلتورییه، که له ریگیه لاسایکردنهوهوه، ئیدی لاسایکردنهوهکه به رهفتار بیت، یاخود وته و دهربرین و جولّه و ... هتد، له ناگایی بهکومهلدا نیت و دهچیت و له نهوهیهکهوه بو نهوهیهکی دیکه (به شیوازی نا جینهتیکی) دهگوازریتیهوه. کهواته میمه، بیرۆکه و رهفتار و شیوازیکی تایهت و دیاریکراوه. بههوی لاسایکردنهوهوه، بهردوامی و دووبارهیی لهناو کلتوریکدا پندهبهخشریت و سهرجمی پیواژۆکه به (پیواژۆ میمهتیکیییهکان Memetic Processes) ناودهبریت و وهک دیاردهیهکی کلتوری و دهرکهوتوی ناو کلتوریک، بهدیاردهکوتیت. زاراوهی (Meme)، به مههستی شروقهکردنی دیاردهی (دووبار مکردنهوه Replicator) و (گواستنهوه Transmission)، له کلتور و ژیاوی مروفا، بو یهکهمجار له لایهن زانا (Dawkins, 1989, P.192) هوه بهکارهئینرا. "نمونهکان بو میمه، وهک ناواز، بیرۆکهکان، دهستهواژمان، جلوهبرگ، کهلوپلی خواردن، دیزاینی تاقی مال و خاتمهکان. وهک چۆن جینهکان بههوی توو و هیلکهکانهوه، لهنیوان جهستهکاندا دهگوازرینهوه، میمهکانیش بههوی بازانیان له ناوهزیکهوه بو ناوهزیکه دیکه، بلاودهبهوه و دهگوێزینهوه، نههش له ریگای کردیهکهوه، که به دهربرینی فراوان دهکرت به (پیواژۆ لاسایکردنهوه) ناوبریت". رهفتاره زمانیییهکانی ناخیوهران، وهک جوریک له پهیرهوکردن و جیههجیکردنی پیواژۆ لاسایکردنهوه دهپیرین، که لاسایکردنهوهی قوناغهکانی فیربوونه زمانیییهکهیه و له بارودوخهکانی ناخاوتندا

به‌کار‌یافته‌هیننهوه. پینتیش نهوه خرایه‌روو، که لیکدانه‌مه‌کانی دهربراره ئیدیومیه‌کان، بوون به ده‌ستیک لیک‌آینه‌وهی بونیادناو له ریزمانی زماندا. پاشان ئهم بیره فراوانکرا و سرجه‌می ریزمانی زمانی گرتیهوه و له ئیستای ریزمانی بونیادناندا، ریزمان و وەرگرتنی ریزمان و ته‌واوی ورده‌کارییه ریزمانیه‌کان، به‌هوی میمه‌سه‌وه و به‌شیاویکی کلتوری و خۆکرد، بو ناخیه‌مران ده‌گوازیته‌وه، ناخیه‌مرانیش هه‌رکام له (فۆرم_اتا/به‌کاره‌ینان)ه‌کانی، به جوتکراوی وەرگرتوه و به‌هوی دووباره به‌کاره‌ینانه‌وهی بونیادناکه‌نه‌وه، فیرینده‌ین و ئهمه‌یش پیواژوی زمانپژانه له‌لای مندا. "میمه‌س له زمانه سروشتیه‌یه‌کاندا، له سئ سه‌رچاومه دیت:

- پیره‌مه‌کانی گه‌یاندنی په‌روه‌ده و کۆزانیاری،

- به‌کاره‌ینانی ئیدیومی وشه و فریزمه‌کان،

- گۆرانه له‌ناکاو و له‌خۆه‌کان، له پیواژوی په‌یوه‌ندیکردندا". (He, 2008, P.72). هیلکاری (۳)، چۆنیه‌تی زمانپژانی مندا لهروانگه‌ی بونیادناه‌وه روونده‌کاته‌وه، هه‌روه‌ها به‌کاره‌ینانی رۆژانه‌ی نمونه‌کانی (۷)، ئاماژه‌یه‌کی روون و دیارن، له به‌کاره‌ینانیکی دووباره و فیربوونیکی له چه‌شنی (کلتوری_زمانی)، له‌لایه‌ن ناخیه‌مرانه‌وه، هه‌میشه‌یش دهربراره (وه‌ک فۆرم، له دابه‌شکارییه باوه‌که‌دا) و بارودۆخی پیویستی تیاگوتراو (وه‌ک ناوه‌رۆکی خودی دهربراره‌که و ناوه‌رۆکی بارودۆخی تیاگوتراو)، ده‌ین به بونیادنانیک و گشت پیواژۆکه بیکه‌وه فیرده‌یت و له دوايشدا و بیکه‌وه و له بارودۆخیکی تاییه‌دا (به‌کاره‌ینان) دهریانه‌به‌رته‌وه.



(۷) ۱- چه‌په‌ به ده‌ستیک لینه‌دریت.

ب- له کانییهک ئاوت خواردهوه، بهردی تی فری مهده.

پ- ئاشی نهزانه و خوا دهیگریت.

ئهم بونیادنانانه له بهکارهینانی تاییهتهوه وهردهگیرین و له ئاوهز و یادگهی ئاخیرهراندا دادهکرین و بهشیویهکی ههمهکیبانه قیریاندهبن. پاشان وهک بهشیک له میمهس، له لای ئاخیرهرا دههینیهتهوه و دواتریش سرجهمی بونیادهکه بهی پیوستیههکانی، بهکاردههینیهتهوه. مندا له قوناغهکانی سههرتای زمانپژانیدا، درکپکردن و ناگایی سهبارهت به بونیادنانی نمونهکانی (7) نییه و نابیت. ههرچهنده زانیاری زمانیشی سهبارهت به (چهپله، بهک، دهست، لیدان) ههیت، بهلام ئهمونی بونیادنراوی مندا، ریگری له بونیادنانی (7-1) دهکات. به ههمانشیوه، له بهکارهینانه زمانیهکهی (7-ب) دا، دههستیه سههر ئه شار مزاییه زمانیهی، که بههوی بهکارهینانهوه بهدهستههینیهت. ههر بهوشیویهیش، (7-پ)، وهک بونیادنراویک له لای ئاخیرهرا دههکویت، که بونیادنانیشی پهیههستههینیهتهوه بهو جوتکردنه فورم/بهکارهینانهی، که ریزمانی بونیادنان پشینیازیدهکات و بهههمان بونیادیهسهوه، له بارودوخهکاندا بهکاردههینیهتهوه. بهمشیویه دهتوانریت ههر سه سهرچاوهکهی میمهس له نمونهکانی (7) و هیلکاری (3) دا ببینیهتهوه.

له روانگهییهکی دیکهوه، نمونهی جوریک له بونیادی رستهی زمانی کوردی دههینیهتهوه، که به بونیادی ریزمانی رستهی له چهشنی ویست و ئارمزو ناسراون. ئهم شیوازه له بونیادی رستهکانی زمانی کوردی، زیاتر وهک ئه رستانهی زمانی ئینگلیزین، که کرداری یارمهتیدهریان تیدایه. بۆنمونه بونیادیکی ریزمانی له چهشنی (s...ing... has)، له زمانی ئینگلیزیدا، شیوازیک/بونیادنانیکی دیاریکراو دهگهینن، سههرای ئه پارچانهی دیکه، که دهلکین بهم بونیادنانانهوه/بهچاوپوشین له بهکه و هیماکانی دیکه هاتوو لهگهل ئهم بونیاداندا، واتایهک دهگهینن، که ههموو قسهپیکریکی زمانی ئینگلیزی شار مزایی و زانیی دهربارهی ئه فورم و واتا و ئه بواره واتایه هیه، که ئهم بونیادنانانه دهگهینن. بۆ پروونکردنهوی ئه مههستهی سهروه، با له نمونهکانی (8) له زمانی ئینگلیزیدا پروانین:

8) A- I am doing my homework.

B- He studied Kurdish language.

C- She has so many talents.

ههر کام له بونیادنانهکانی نمونهکانی (8)، بۆخویان ههنگری واتا و مههستهیکی تاییهت و دیاریکراون، که ههمیشه له ئاوهز و مهوادی درکپکردنی قسهپیکرانی زمانی ئینگلیزیدا وهک بونیادیکی جیگیر، خاوهنی و اتای تهوای خویانن. بۆنمونه له (8 A) دا، پاشگری (...ing)، وهک بونیادی بهردهوامی له سهرجهه بونیادنانهکانی ریزمانی ئینگلیزیدا و اتای خوی دهگهینیت. تهناهت ئهگهر کاتی رستهکه له بهردهوامی سادهوه بگورریت بۆ ههر کاتیکی دیکهیش، هیشتا وهک بونیادیکی بهردهوامی دههکویت. نمونهکانی (9)، بهکارهینانه جیاوازهکانی بونیادی (...ing) له زمانی ئینگلیزیدا دهوینن:

9) A- I have been waiting every night.

B- I will be watching your competition.

له بهکارهینانه جیاوازهکانی (...ing) دا بۆ کاته جیاوازهکانیش، وهک بونیادیکی بهردهوامی، ههنگری و اتا دهیت. بهههمانشیوه (...ed)، له نمونهی (8 B) دا، بونیادی رابردوو له ریزمانی ئینگلیزیدا دهگهینیت و له نمونهی (8 C) دا، (has)یش، و اتای خاوهنداریی بۆ ئه یهکهیهی، که له تهنیشیهیه هاتوو، دهگهینیت. ههر وهک چۆن له ریزمانی فارسیدا بونیادهکانی (خواه، ...را)، بۆخویان و اتا و

مەبەستی تاییبەت لە توانستی درکپێکردنی قسەپێکەرائی زمانی فارسیدا دەگەین، (خواه)، ناماژە بە کاتی ئایندە دەدات و (...را)یش، نیشانە (بەرکار)ی بەو کەرەستە دەبەخشێت، کە پێوەی دەلکێت. بەمشێوەیە بونیادنانەکانیش وانا دەگەین، ئیدی ئەر واتیە ناوەرۆکیکی سیمانئیکی بێت، یاخود ناوەرۆکیکی زانیاری. کەواتە لە بونیادناندا بە سەرنجیکی واتادارەو لە خودی یاسا ریزمانییەکان دەروانریت.

لەلایەکی دیکەو، کردارە ویست و نارەزوووەکان/کردارە سەرپشکییەکان لە ناو رستەیی زمانی کوردیدا، کە وەک کرداریکی یارمەتیدەر بۆ کرداری سەرەکی رستەکە. ئەرەو لەم جۆرە رستانەدا جێی سەرنجە، ئەگەر هاتو کرداری سەرەکی رستەکە بە هەر کات و مود و ریزمەیک بگۆرریت، ئەوا ئەر خاسیەتی سەرپشکییەیی خۆی هەر دەپارێزیت و ئەمەش خاسیەتیکی ناخۆمەری کورد هەمەکییە بە شێوەی میمەس لە پیاوژۆی زمانپێاندیندا وەرگیرتوو و بە دووبارەکرایی بەکاریاندا هێنیتەو وەک داگراویکی ئاومزی لێهاتوو. بۆ نمونە:

۱۰) ا- خۆزگە/ کاشکی/ شەللا/ بریا برۆیشتایە.

ب- خۆزگە/ کاشکی/ شەللا/ بریا نەرۆیشتایە.

پ- خۆزگە/ کاشکی/ شەللا/ بریا دەرویشت.

ت- خۆزگە/ کاشکی/ شەللا/ بریا نەدرۆیشتین.

ج- خۆزگە/ کاشکی/ شەللا/ بریا برۆیشتمایە..... هتد.

لە نمونەکانی (۱۰)دا، تییینی جۆر و شیوازی ریزمانی رستەکان بەجۆرێکە، کە کات و ریزمەکانیان، بەشیوازی فیزیونی کلتورییە و وردەکارییە ریزمانییەکانیان بەلای ناخۆمەرەو وەک قالم و شیوازیکی جیگیر و نامادە لە زمان و ریزمانەکاندا وەرەگیریت. "بەپێچەوانە سەرنجە باوەکانی یاسا زمانەوانییەکانەو، کە تەنها وەک ریکارییەکی جەبری بۆ تیکەلکردن و پیکەمەدانانی هێماکان بەکاردهێنرین و خۆیان بەشدارییە هیچ واتایەک ناکەن، کاتیگۆری و بونیادنانە زمانییەکان، بۆخۆیان هێمای زمانەوانیی و واتادارن، چونکە وەک شیوازیکی دەردەمەو، کە هێمای زمانییان تیدا بەکاردهێنریت بۆ پەموەندیکردن". (Tomasello, 2003, P.99). ئەر جیاوازییە، کە بەهۆی بونیادە ریزمانییە جیاوازەکانەو دینەئارەو، رەنگدانەو ئەرەو گشتی و دووبارەبووەکانی ژیانمانن، کە وەک شیوازیکی دیاریکراوی بونیادنانی، شارەزایمان دەرباریان پەیدا کردوو. بۆ نمونە هێمای (Boy، پسر، ولد، کور)، سەرەمیان بەرانبەر یەک وینای ئاومزی لە ئاومزی مرقەکاندا دەوستنەو و یەک وینە چەمکییان هەیه. لە کاتیکی جیاوازییە ریزمانییەکان بەهۆکاری ئەرەو دووبارە و گشتی و گوزارەووەکان (لە ئاومزیکەو بۆ ئاومزی ئەندامانی دیکە کۆمەلگای ناخۆمەرائی زمانیکەو لەگەڵ بونیادنانەکاندا دروستەین. هەر ئەمەش وایکردوو، کە ناخۆمەرائی زمانی کوردی (بەهۆی دووبارەبووەو ئەرەو هێمایان لەگەڵ بونیادە ریزمانییەکاندا)، شارەزایمان دەربارە بونیادیکی وەک (X + مۆرفیمی بچوکرەو) پەیدا کردوو و هەر ئەم بونیادەش بۆخۆی هەلگری واتا دەبیت. "ووک وشەکانی زمان، ریزمانی زمانیش پرواتیە". (Radden and Dirven, 2007, P.XI). نمونەکانی (۱۱)، ناماژە بە بونیادی (X + مۆرفیمی بچوکرەو) لە ریزمانی بونیادنانی زمانی کوردیدا دەدەن:

۱۱) ا- N + مۆرفیمی بچوکرەو، (دەرپاچە، باخچە، بوکەلە، مێرولە...)

ب- A + مۆرفیمی بچوکرەو، (رەشکەلە، نەر مۆلە، جوانکیلە...)

بەمشێوەیە ئەم بونیادنانە فراواندەکرین و بەسەر تەواوی دارشتە ریزمانییەکاندا جێبەجێدەکرین و بونیادیکی تاییبەتی ریزمانی پیکەهینن، کە ئەمەش گوزارشت و ناماژە بە فیزیونی ناخۆمەرەو دەدات

لهگهل بونیادهکاندا. کهواته دروستیی بونیاده ریزمانییەکان، بۆ فیربوون و ئەزمونکردنی پینشینیە ئاخیوهران دەگەریتەوه، لهگهل واتاداریی بونیادهکاندا، ئەگەر نا، هیچ بەرەستییکی ریزمانی نییە، که رینگه به (*زەرپاچه) نەدات، جگه له بونیادنان(بەهۆی جوتکردنی فۆرم_واتا/بەکارهینانی یەکهکان)هوه، که یەکهیهکی وهک (*زەرپاچه)، پەیرهوی له بونیادنانیکی (تەنها لایەنی فۆرم) ی (N + مۆرفیمی بچوکردهوه)ی، کردوه. له کاتیکدا هەرکام له (*زەرپاچه، *رۆبارچه، *شاخچه)، پەیرهوییان له بونیادنانی جوتکردنی (فۆرم_واتا)، بەهۆی بەکارهینانهوه، نەکردوه. هەر بۆیه رینگه بهم شیوازانە نادریت. لەمروانگەیهوهیه، که ریزمانی بونیادنان، ئەوه دەسەلمینیت، که ریزمانی زمان بەهۆی بەکارهینانهوه دەخەملیت، ئەوهک سروشتی و خۆرسکی بیت، ئەگەر نا، رینگه به (*زەرپاچه، *رۆبارچه، *شاخچه)یش، دەدرا. بەمشێوهیه، بونیادنانەکان بۆخویان پیرواتان، تەنها و تەنها کاتیک بەهۆی جوتکردنی (فۆرم_واتا)، له بەکارهیناندا بونیادنرابن. پاشان ئەم بونیاده دەبیت به شیوازیک و ئاخیوهران فیری واتاداریی شیوازمکه دەبن و له پیاوژییهکی بەرهمداری دووبارەبوووهدا، بونیادهکه به بونی یەکهی جیاواز، بۆ گوزارشت له باروؤخی جیاواز، له بەکارهینانی جیاوازدا، بەکاردههیننهوه. هەر بۆیه بونیادنان به واتای فیربوونی جوتکردنی (فۆرم_واتا/کرده)، پیکهوه دەبیت. لەمروانگەیهوه و به لای زانا (Croft, 2021, P.9)هوه، "له شیکاری زمانهوانیدا، پۆلهکانی وشه، به لینک و ناوڕۆکه سیمانتیکیهکانیانوه ناسرین، بەلکو لهبری ئەمه، بههۆی هاتن و روودانیان له بونیادنانەکاندا پیناسەدهکرین". به واتایهکی دیکه، چۆنیەتی روودان و هاتنی وشەکانه له رۆلیکی تایبەتی بونیادناندا. دەتوانریت هەر لهم روانگەیهوه، نمونهکانی (11)، له لاین ئاخیوهری کوردوه، ئانالۆژیانه بەکاربهێنرینهوه. هەرچەندە دەبیت ئەوه بخریتەروو، که مەبەست لهو ئانالۆژییه زمانیه نییه، که پەیهسته به وردهکارییه تەکنیکیهکانی سینتاکس و ریزمانی باو و بەرهمهینانهوه، که به ریزمیهکی زیاتر گرنگی به بەرهمهینانهوهی یەکه فەرهنگیهکان و نەریتی دووباره بەکارهینانهوهی یاسا ریزمانییەکان بۆ سەرلهنوێ دروستکردنی یەکهی نوێ له زماندا دەدات. "وشه دروستکردن لهسەر نمونهی چاولیکراویان ئانالۆژی(چوونیهکی/چوون ئەوی)، وهستاوه و به ئانالۆژی بەرپۆدهدرووات". (مهوی، 2010، ل 52) (Mahwi, 2010, P.52). ئەگەر ئەم بۆچونه وهک پینومریک بۆ نمونهکانی (11)، به هەندومر بگیریت، ئەوا دەبوو رینگه به هەریهک له (*زەرپاچه، *رۆبارچه، *شاخچه)یش بداریه. له کاتیکدا ئانالۆژی له واتا درکپیکراوییهکی زانستی زمانی درکپیکردن و به دیاریکراویش له ریزمانی بونیادناندا، له پیاوژییهکی ئاوژیانهی درکپیکراوی بونیادناوه سەرچاوه دهگرت و پەیهسته بهو بونیادناوه، که ئاخیوهران ئەزمون و شارەزاییان دەربارمیان هیه. بەمشێوهیه "ئانالۆژی پیاوژییهکی درکپیکراوی گشتیه، به مەبەستی گواستنهوهی کۆزانیارییهکی دیاریکراو". (Blevins and Blevins, 2009, P.2). گواستنهوهکهیش بهو تایبەتییهکانهوه دەبیت، که ریزمانی بونیادنان پینشینیاز یاندهکات.

پێویسته ئاماره بهوش بدریت، که بونیادنانەکان، لهبەرئەوهی گرنگیهکی زۆر به باروؤخی بەکارهینان و گشتاندنی ئەم بەکارهینانه و پاشخانی ئەزمون و کلتوری و کۆمه لایەنی دەدەن(تا ئەو رادیهی، که خودی بونیادهکان، لهسەر بنهمای ئەمانه دارپێژراون و هاتونهتەناراه و جیگیربوون)، هەر بۆیه تایبەتن به زمانه دیاریکراوهکانهوه. به واتایه بونیادیکی ریزمانی زمانی کوردی، تایبەته به خودی زمانهکه و بۆ زمانهکانی دیکهیش هەر به هەمانشێوهیه. به لای ئەم روانینه هیچ لهوه ناگۆریت، که بونیاده ریزمانییەکان له ریزمانی بونیادناندا، پیرواتان و وهک رههەندیکی واتایی له زمانهکاندا رۆلدهگیرن.

به‌کاره‌نانه‌وهی (که‌رسته/نامیر/کچیک)ه و له نیستادا وهک نی‌دیومیکیش له ناخاوتنی رۆژانه‌دا به‌کارده‌هینریت و ناوه‌رۆکه چه‌مکیه‌که‌ی ته‌واو جیاوازه له هاتنی هه‌مان هیمای (دوو) له بونیادانه‌کانی دیکه‌دا. له‌کاتی‌کدا هاتنی (دوو) له (۱۲-ج)دا، له‌سه‌ر دوو ئاست بونیادده‌نریت، جاریک وهک بونیاده‌کانی (۱-۱۲) و جاریکیش چه‌مکیکی جیاوازه‌تر ده‌گه‌یه‌نیت (بی‌گومان به‌هۆی بونیاده جیاوازه‌مکیه‌وه)، که مانای (تکرار) و زیاد له جاریک و وهک جه‌خت‌کردنه‌وه‌یش له‌سه‌ر باب‌ه‌تیک‌ی دیاری‌کراو دیت و ئاماره به‌ژماره نادات. که‌واته گه‌یاندنی چه‌مکه مه‌به‌ستداره درک‌پیکراوه‌که‌ی ناخپه‌ره‌ن، له چه‌ندین رووه‌وه به‌کۆدده‌کریت. ئه‌وه‌ی په‌یوه‌ندی به‌ ریزمانی بونیادانه‌وه هه‌بیت، ئه‌و ئاسته‌ی به‌کۆدکردنه، که به‌هۆی بونیاده ریزمانیه‌که‌نه‌وه ده‌گه‌یه‌نریت. بۆنموونه له ریزمانی بونیادانی زمانی کوردیدا، دارشته و بونیادیکی وهک (X + ره‌گی کار + نیشانه‌ی نادیری)، وهک له کرداره به‌کرنا‌دیاره‌کانی (خورا، هینزا، بینرا)دا ده‌بینریت، بۆخۆی و سه‌ربه‌ست و جیا له‌و به‌کاته‌ی، که له بونیاده‌که‌دا دین، هه‌لگری واتایه‌که و به‌ی هه‌یج وشه‌یه‌کیش، به‌ته‌ن‌ها ئه‌و شیوازه (Pattern)ه ریزمانیه‌ی زانیاری واتای تیدا‌یه. هه‌روه‌ک چۆن بونیادی (X + ستان)، له‌خۆیدا هه‌لگری زانیاریه‌ی و ده‌بیت به‌ بونیادانیک و به‌هۆیه‌وه ئاستی خه‌ملێنراو و به‌کۆدکراو له ناوه‌زدا به (کوردستان، قه‌برستان، گه‌نده‌لستان، گو‌لستان...)، ده‌دات و هه‌ریه‌ک له (*خانوسان، *پیاوسان، *پنلاوسان...)، به‌هۆی نات‌ه‌واوی له بونیادانه‌کانی‌اندا (جوتنه‌کردنی فۆرم و‌اتا/کرده‌)پیکه‌وه، ریزگه‌یان پێ نهدراوه. به‌هه‌مانش‌یه‌وه بونیادی رسته‌کانی زمانی کوردی، که خۆی له ساده‌ترین بونیادی وهک (بکه‌ر + کردار) و (بکه‌ر + به‌رکار + کردار)دا ده‌بینیت‌ه‌وه، بوون به‌ شیوازه و هه‌لگری واتایه‌کی دیاری‌کراو. له‌مه‌روانگه‌یه‌وه (Goldberg, 1995, P.1-6)، ئه‌وه ده‌خاته‌روو، که "بونیادانه ریزمانیه‌کان، رۆلێکی گرنه‌گ و نیوه‌ندی ده‌بینن له دروست‌کردنی په‌یوه‌ندی نیوان فۆرم و‌اتا له رسته ساده‌کاندا. که‌واته شیوازه ریزمانیه‌کان، ده‌چوینرین به‌ و‌اتا. به‌مش‌یه‌یه خودی بونیادانه‌کان، سه‌ربه‌ست و سه‌ربه‌خۆ له وشه‌کانیان، گرنه‌گی به‌ و‌اتا ده‌دن". که‌واته به‌چاوپۆشین له خودی یه‌که پیکه‌ینه‌رمان، بونیادان، ته‌نه‌ ریزگه به‌و بونیادانه ده‌دات، که به‌کاریشه‌هینرین، چونکه بونیادان به‌هۆی به‌کاره‌نانه‌وه خه‌ملیه‌وه. له‌وکاته‌یدا، که هه‌یج جیاوازه‌یه‌کی فۆرمی له‌نیوان (پیاوسان) و (گو‌لستان)دا نییه، جگه له به‌کاره‌نانیان. له‌مه‌روانگه‌یه‌یه، که (گو‌لستان) بونیادانێکی دروست و واتاداره، له کاتی‌کدا (*پیاوسان)، به‌هۆی به‌کاره‌نانه‌هینانه‌وه، نادرست و بی واتایه. به‌مش‌یه‌یه به‌ر په‌رچی ئه‌و بیره ریزمانیه‌یه باوه ده‌درت‌ه‌وه، که وایدا‌هنا "رسته‌کان واتایان هه‌یه، به‌لام شیوازه ریزمانیه‌یه‌کان، نه‌خێر". (Michaels, 2006, P.73). له‌کاتی‌کدا ئه‌وه ته‌نه‌ شیوازه ریزمانیه‌یه‌کان/بونیادانه‌کان بوون، جیاوازییان ده‌خسته نیوان نمونه‌که‌نه‌وه، ئه‌گه‌ینا هه‌یج هۆکاریک بۆ دروست‌کردنی جیاوازی له‌نیوان (ده‌رگاوان) و (په‌نجه‌رموان)دا نییه، جگه له به‌کاره‌نانیان و پاشان بوونیان به‌ شیوازه و بونیادانێکی ریزمانی. بۆ روون‌کردنه‌وه‌ی ئه‌م بیره سه‌به‌ره‌ت به‌ بونیادانی رسته ساده‌کانی ریزمانی کوردی له روانگه‌ی ریزمانی بونیادانه‌وه، نمونه‌کانی (۱۳) ده‌هینرینه‌وه:

(۱۳) ۱- بونیادی (Y + X)، (بکه‌ر + کردار) (سه‌یوان هات).

ب- بونیادی (Z + Y + X)، (بکه‌ر + به‌رکار + کردار) (سه‌یوان نان ده‌خوات).

لێ‌کده‌نه‌وه ریزمانیه‌یه‌کانی نمونه‌کانی (۱۳)، له‌یه‌که‌م هه‌نگاودا له‌سه‌ر بونیادی رسته‌کان شیده‌کرینه‌وه. به‌و واتایه‌ی بونیادی (Y + X)ی نمونه‌ی (۱-۱۳)، بونیادانێکی تاییه‌ت و شیوازیکی ریزمانی گشتینراو و دووباره و به‌ر هه‌مداره له بونیادانی چهندان رسته‌ی دیکه‌ی زمانی کوردیدا، که به‌ چاوپۆشین له یه‌که و وشه پیکه‌ینه‌ر و به‌شدارمانی خودی بونیاده‌کان، راسته‌موخۆ واتای جیاوازی له نیوان (۱-۱۳) و (۱۳-ب)دا، ده‌رده‌که‌ویت. به‌هه‌مانش‌یه‌وه بونیادی نمونه‌ی (۱۳-ب)، واتایه‌کی تاییه‌ت و

نهمه سمرنجه باوهمکيه)، بهلام گشت، تنها و تنها له روانگه‌ی خوی و بهکارهینانی گشتییوه، دناسریت (نهم روانینه کرۆکی ریزمانی بونیادنا). بهمشیوه واتای پراگماتیک، رۆلی سهره‌کییان ههیه له بونیادنانی بونیاده ریزمانیهکاندا و کاریگری سهرمکی و راسته‌خویان له بهرهمهینانی واتادا ههیه. له ریزمانی درکپیکردندا، پراگماتیک رۆلی له نه‌خشاندنی ناگایی و روانینی ناخپهران له‌ناو رسته‌کاندا ههیه، بهو واتایه‌ی له‌ناو رسته‌کاندا، دمتوانریت چۆنیهتی په‌یپیردن و درکپیکردنی ناخپهران به دیمهن و مه‌شه‌ده‌کان ببینریتوه، له کاتیکدا له ریزمانی بونیادناندا، پراگماتیک بوخوی هۆکاری بونیادنا نه‌ ریزمانیه‌کان بووه. بهو واتایه‌ی خودی بونیاده ریزمانیه‌کان، به‌هۆی پراگماتیکه‌وه دارپژراون. بو زیاتر روونکردنه‌وه‌ی ئهو بیره‌ی سهره‌وه، با سمرنج له نمونه‌کانی (١٦) به‌هین، که یه‌که‌یه‌کی وه‌ک (راکیشان)، چۆن به‌هۆی سهرجه‌می بونیادنانی رسته‌کانه‌وه (که نه‌مانیش له به‌کارهینانه‌وه هاتوون)، واتای دروستی خوی گه‌یاندوه و نه‌میش (بونیادنا نه‌ ریزمانیه‌کان)، به‌کاریگری پراگماتیک، په‌یوه‌ندی و په‌یوه‌ستی له‌نیوان یه‌که‌کانی نمونه‌کانی (١٦) دا دروستکردوه:

(١٦) ١- راکیشانی سه‌یاره،

ب- ده‌ستم رابکیشه/ قژ راکیشان،

پ- ئهو گوریسه رابکیشه.

ت- راتان ئه‌کیشم بو ئه‌روپا.

له روانگه‌ی نمونه‌کانی (١٦) هوه، ئه‌وه دهرده‌که‌ویت، که فۆرم و واتاکان له به‌کارهیناندا بونیاده‌نرین. بۆیه به‌لای زانایانی ریزمانی بونیادنا نه‌وه، (فۆرم_واتا)، هاوواتایه له‌گه‌ل (فۆرم_به‌کارهینان) و له شیکردنه‌وه‌ی بونیاده‌کاندا به‌کاریده‌هینن. به‌مشیوه به‌رمو سهرنجی به‌کارهینانی ریزمانی (Grammatical Uses) دهرۆین. لیرموه ناوئته‌بوونیک له‌نیوان ریزمان و به‌کارهیناندا دروسته‌بیت، که مه‌به‌ست له کرۆکی به‌کارهینانه له ریزمانی بونیادناندا. بۆ نمونه واتای به‌ش به‌شی نمونه‌کانی (١٦)، ناتوانن واتای گشتی و سهرجه‌می دهربراوکه بگه‌یه‌نن، تنانته‌ نه‌گهر واتای به‌شیکیشی بگه‌یه‌نن، هینتا پنیوستی به بونیادنانیک ده‌بیت، تاوه‌کو جیاوازی واتای له‌نیوان (راکیشان)ی نمونه‌کاندا به‌دیاریکه‌ویت. به‌مشیوه (راکیشان) وه‌ک فۆرم، پنیوستی به به‌کارهینانیک بونیادنا راوی (فۆرم_کرده) ههیه، تاوه‌کو واتای مه‌به‌ست بگه‌یه‌نیت، که نه‌میش له‌سه‌ر بنه‌مای فیربون و به‌کارهینان و نه‌زموه زمانی و ریزمانیه‌که ده‌بیت. هه‌ر بۆیه به‌کارهینانی (راکیشان)، له (١٦-١، ب، پ) دا، ته‌واو جیاوازه له به‌کارهینانی هه‌مان یه‌که له (١٦-ت، ج) دا. له نمونه‌کانه‌وه ئه‌وه دهرده‌که‌ویت، که (راکیشان)، هه‌ر جاره و به‌هۆی جۆریک له بونیادنا نه‌وه، واتایه‌کی جیاوازی گه‌یاندوه. بۆ نمونه له (١٦-١) دا بو (چاککردنه‌وه‌ی سه‌یاره) و له (١٦-ب) دا بو (شلکردنی ده‌ست) و (نازاری قژ) و له (١٦-١) پ) دا، بو (تونکردن) به‌کارهاتوه، که‌چی له (١٦-ت) دا، (راکیشان بو ئه‌روپا)، به‌هۆی بونیادنانیک جیاوازی گشته‌وه (گشت یه‌که‌کانی (١٦-ت) پیکه‌وه)، واتایه‌کی ته‌واو جیاوازی گه‌یاندوه. که‌واته ناخپهران له نمونه‌کانی (١٦) دا، چاوه‌ری ته‌واوکردنی سهرجه‌می بونیاده‌کن، تاوه‌کو له واتای بونیادنا راوی (راکیشان)، تیبگهن، چونکه (راکیشان + X)، (سه‌یاره، ده‌ست/قژ، بو ئه‌روپا)، هه‌رکامیان واتایه‌کی تایبته به به‌کارهینانه‌که‌ی (راکیشان)، به‌هۆی بونیادنا نه‌که‌یه‌وه، ده‌به‌خشیت. که‌واته واتای ته‌واو و پراویر له‌سه‌ر شانی بونیادنا نه‌ ریزمانیه‌کانه، وه‌ک له‌وه‌ی یه‌که‌کانی به‌شدار لهو بونیادنا نه، بیگه‌یه‌نن. نهم سهرنجه‌ش به‌هه‌مانشیوه‌ی روانینه له ئیدیومه‌کانی زمان. که‌واته ریزمانی بونیادنا وه‌ک گشتیک له‌نیوان یه‌که‌ی زمانی و (فۆرم_واتا/ به‌کارهینان) دا دهرده‌که‌ویت و شروقه‌یه‌کی سهرتا‌پایی بو

۵- ریزمانی بونیادنانی زمانی کوردی، هه‌موو دهرکهوتن و ناگاییه زمانی و درکیپکراوه‌کانی ناخپوه‌رانی زمانی کوردی دهنوینیت. ئه‌مه‌یش له‌به‌رئه‌وه‌ی، هه‌موو دهربراو‌ه‌کانیان، جوتکردنیکی هه‌یمایی هه‌رکام له‌فۆرم و اتایه‌پنکه‌وه.

سه‌رچاوه‌کان:

- به‌زمانی کوردی:
- ئه‌مین، وریا عومەر. (۲۰۱۱). بیئتوکه‌کانی زمانه‌وانی. هه‌ولێر. ده‌ستگای چاپ و بلاوکردنه‌وه‌ی ئاراس.
- حسین، شیلان عومەر. (۲۰۲۱). زانستی زمانی کاره‌کی. سلێمانی. چاپخانه‌ی پیرمه‌یرد.
- شه‌ریف، عه‌بدولوه‌هاب کانه‌بی. (۲۰۰۵). فه‌ر هه‌نگی ئیدیۆم له‌ زمانی کوردیدا. سلێمانی. چاپخانه‌ی پروون.
- عه‌لی، به‌کر عومەر. (۱۹۹۲)، به‌ستن و کرتاندن له‌ کوردیدا، نامه‌ی ماسته‌ر، کۆلیژی ئاداب، زانکۆی سه‌لاحه‌دین.
- غه‌ریب، نالی ئه‌ده‌ه‌م. (۲۰۱۶)، درکیپکردنی میتۆنییمی له‌ زمانی کوردیدا، نامه‌ی ماسته‌ر، کۆلیژی زمان، زانکۆی سلێمانی.
- فه‌تاح، محه‌مه‌د مه‌عروف. (۲۰۱۱). زمانه‌وانی. چاپی سنیه‌م. هه‌ولێر. چاپخانه‌ی حاجی هاشم.
- قادر، کاروان عومەر. (۲۰۰۸). رسته‌ی باسه‌مه‌ند له‌ زمانی کوردیدا. سلێمانی. مه‌له‌به‌ندی کوردۆلۆجی.
- قادر، کاروان عومەر. (۲۰۱۷)، دارشته‌ی چه‌مک له‌ زمانی کوردیدا، گۆفاری زانکۆی راپه‌ڕین، سالی چواره‌م، ژماره (۱۳)، لاپه‌ره: (۴۱۹ - ۴۵۲).
- قادر، کاروان عومەر. (۲۰۱۹)، ته‌نینه‌ی وشه‌یی له‌ ریزمانی وشه‌ییدا، گۆفاری زانکۆی جیهان، به‌رگی (۳)، ژماره (۱)، لاپه‌ره: (۳۰ - ۵۷).
- محیدین، بازیان یونس. (۲۰۱۳). په‌یوه‌ندی ناستی مۆرفۆلۆجی به‌ ناستی فۆنۆلۆجی و سینتاکس. هه‌ولێر. چاپخانه‌ی موکریانی.
- مه‌حوی، محه‌مه‌د. (۲۰۰۹). زانستی هه‌یما، هه‌یما، و اتا و واتالیکدانه‌وه. سلێمانی. چاپخانه‌ی په‌یوه‌ند.
- مه‌حوی، محه‌مه‌د. (۲۰۱۰). مۆرفۆلۆژی و به‌یه‌کداچوونی بیکه‌اته‌کان، مۆرفۆلۆژی کوردی. سلێمانی. زانکۆی سلێمانی.
- مه‌حوی، محه‌مه‌د. قادر، کاروان عومەر، حسین، شیلان عومەر. (۲۰۱۰). دروسته‌ی کردار (بنه‌ما و دیارده). سلێمانی. زانکۆی سلێمانی.
- نه‌بی، رێبوار نه‌حمه‌د. (۲۰۱۵)، په‌یپه‌یردنی شاه‌چه‌ له‌ سیمانه‌تیکی درکیپکردن له‌ زمانی کوردیدا، نامه‌ی ماسته‌ر، فاکه‌لتی ئاداب، زانکۆی سو‌ران.
- ویدیۆسن، د. (۲۰۰۸). سه‌ره‌تایه‌ک بۆ زمانه‌وانی. و/ فاروق، هۆشه‌نگ. ده‌ۆک. چاپخانه‌ی خانی.

-به‌زمانی ئینگلیزی:

- Aitchison J., (1999). *Linguistics*. London: Hodder Education.
- Blevins J. P. and Blevins J., (2009). *Analogy in Grammar. Form and Acquisition*. Oxford: Oxford University Press.

-
- Boas H. B. and Sag I. A., (2012). *Sign-based Construction Grammar*. Chicago: University of Chicago Press.
 - Croft W. and Cruse A., (2004). *Cognitive Linguistics*. Cambridge: Cambridge University Press.
 - Croft W., (2022), *Morphosyntax. Constructions of the World's Languages*. Cambridge: Cambridge University Press.
 - Dawkins R., (1989). *The Selfish Gene*. Oxford: Oxford University Press
 - Fried M. and Östman J., (2004). *Construction Grammar in a Cross-language Perspective*. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
 - Goldberg A., (1995). *A Construction Grammar Approach to Argument Structure*. Chicago: University of Chicago Press.
 - _____, (2006). *Constructions at Work. The nature of Generalization in Language*. Oxford: Oxford University Press.
 - He Z., (2008). *On Memes and Memetics in Language*. Journal of Pragmatics Study. No 1. Special Issue of The 10th Memorial World Congress. Page: 71 – 82.
 - Hoffman T. and Trousdale G., (2013). *The Oxford Handbook of Construction Grammar*. Oxford: Oxford University Press.
 - Kiss T. and Alexiadou A., (2015). *Syntax-Theory and Analysis*. An International Handbook. Volume 2. Berlin: De Gruyter Mouton.
 - Matsumoto Y., (2021). *Flexibility and Fluidity of Grammar. Grammatical Constructions in Discourse and Sociocultural Context*. Journal of Pragmatics. Vol (172). Page: 105 – 118.
 - Michaelis L. A., (2006). *Construction Grammar*. University of Colorado. Boulder: University of Colorado at Boulder.
 - Östman J. and Fried M., (2005). *Construction Grammars. Cognitive Grounding and Theoretical Extensions*. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamin Publishing Company.
 - Postal P. M. and Joseph B. D., (1990). *Studies in Relational Grammar 3*. Chicago and London: The University of Chicago Press.
 - Radden, G. and Dirven, R., (2007). *Cognitive English Grammar. Cognitive Linguistics in Practice*. Amsterdam: John Benjamin Publishing Company:

- Schönefeld D. (2006). *Constructions All Over: Case Studies and Theoretical Implications*. *Constructions Journal*. Special Vol (1). Page: 1 - 39.
- Tomasello M., (2003). *Constructing a Language. A Usage-based Theory of Language Acquisition*. Harvard: Harvard University Press.
- Wasserscheidt P. (2019). *Construction Grammar. Basic Principles and Concepts*. *Ukrainian Linguistics Journal*. Vol (49). No 1. Page: 94 – 116.

References

- Ali, Bakr Omer. (1992). *Connecting and Cutting in Kurdish Language*. Unpublished MA Thesis: College of Arts. Salahuddin University –Erbil.
- Amin, Wrya Omer. (2011). *The Letters of Linguistics*. Erbil: Aras Publisher.
- Fatah, Muhamad Maruf. (2011). *Linguistics*. Erbil: Haji Hashm Publisher.
- Gharib, Nali Adham. (2016). *Cognitive Metonymy in Kurdish Language*. Unpublished MA Thesis: College of Languages. University of Sulaimani: Sulaimani.
- Husen, Shilan Omer. (2021). *Applied Linguistics*. Sulaimani: Piramerd Publisher.
- Mahwi, Muhamad. (2009). *Semiotics. Sign, meaning & Interpretation*. Sulaimani: Paiwand Publisher.
- Mahwi, Muhamad. (2010). *Morphology & Component-Interaction*. Sulaimani: University of Sulaimani.
- Mahwi, Muhamad. Qadr, Karwan Omer. Husen, Shilan Omer. (2010). *Verb Structure (Basis and Phenomenon)*. Sulaimani: University of Sulaimani.
- Muheddin, Bazyan Unis. (2013). *Relation of Morphological level with Phonological and syntactic levels*. Erbil: Mukriany Publisher.
- Nabi, Rebwar Ahmad, (2015). *Prototype Perspective in Cognitive Semantic in Kurdish Language*. Unpublished MA Thesis: Faculty of Arts. Soran University. Soran.
- Qadr, Karwan Omer. (2008). *Topicalization in Kurdish Sentence*. Sulaimani: Kurology Publisher.
- Qadr, Karwan Omer, (2017). *Concept Arrangement in the Kurdish Language*. *Journal of University Of Raparin*. Forth Year. No: 13. Page: 419-452.
- Qadr, Karwan Omer, (2019). *Network of Words in Word Grammar*. *Journal of Cihan University*. Volume (3). No: 1. page: 30-57.
- Sharif, Abduwahab Kanabi. (2005). *Idiom Lexicon in Kurdish Language*. Sulaimani: Run Publisher.

Widowssen, H.D. (2008). *A beginning of Linguistics*. Translated by: Hoshang Faruq. Duhok: Xani Publisher.

قواعد البنيوية في اللغة الكردية

أ.د. كاروان عمر قادر

جامعة السليمانية ، كلية اللغات ، قسم اللغة والادب الكردي

م.م. نالي ادهم غريب

جامعة حلبجة، كلية التربية ، قسم اللغة الكردية

المستخلص

يأتي البحث هذا؛ تحت عنوان (القواعد البنائية في اللغة الكردية) ، وهو بدوره محاولة لعرض وتيرة القاعدة اللغوية بما فيها القاعدة اللغوية الكردية وذلك من زوايا علم البناء الذي به تدرك ماجريات اللغة. إن البناء بوصفه مصطلحاً في القاعدة اللغوية الكردية لم يكن حديثاً، حيث تمت مناقشته في مدارس أخرى بطريقة محددة وذلك من منظور المدارس اللغوية، لكن موضوع البناء مع وجود خلفية مدركة يتضمن أغراضاً محددة، وهي أنه كيف يتم بناء القاعدة اللغوية بكونها قالباً في متناول الناطقين بها، وفي حالات التحدث بها ناهيك عن كيفية إدراكها ومستواها المعهود من قبل ناطقيها. والغرض الأسمى من البنية هذه؛ توحيد الشكل - المعنى في وحدة بنيوية نحوية. فهكذا تقوم القاعدة البنيوية بعرض الشكل-المعنى كليهما في نطاق واحد. أما ما يتعلق بالقاعدة البنيوية للغة فإن وحدتها الأساسية عبارة عن البنى اللغوية، التي تنعكس جميعها على كيفية عمله التلقائي المدرك لعقل الناطقين بها. بمعنى آخر كيف تتأثر البنية اللغوية بالاستخدامات اللغوية وحالاتها الحوارية، والتي بسببها يتبنى استخدامها الناطقون بها كإحدى قدراتهم المدركة. ونعني بذلك أن القاعدة اللغوية التي تم بناؤها من قبل ناطقيها تجسدت مجموعة معلومات لغوية بحتة. يعود سبب ذلك إلى أن جميع الوحدات اللغوية تمثلت في رمز واحد (سواء كانت رمزا صوتيا أو جُملياً) حيث بدورهما يتكوران وحدة المعنى-الشكل معاً. تنقسم هذه الدراسة إلى فصلين:

الفصل الأول بعنوان (مبادئ للقواعد البنائية)، يقدم هذا القسم مبادئ قواعد البناء في اللغويات واللغة الكردية.

في الفصل الثاني ، يتم عرض المبادئ الأساسية لقواعد البنائية مع أمثلة عملية في اللغة الكردية.

الكلمات المفتاحية: الإدراك، القواعد، البناء، الشكل، المعنى.